

Interface de communication USB avec fonction enregistreur autonome

DLC-MUXDIAG-II / DLO-MUXDIAG-II



Guide utilisateur

TABLE DES MATIERES

1. But du document et bibliographie.....	4
1.1. But.....	4
1.2. Bibliographie.....	4
2. Présentation	5
2.1. Présentation générale	5
2.2. Synoptique.....	6
2.3. Principales caractéristiques de la liaison CAN	6
Contrôleur de protocole : INFINEON TWINCAN	6
Interface de ligne high speed : PHILIPS TJA 1040	6
Interface de ligne low speed : PHILIPS TJA1054	7
2.4. Principales caractéristiques de la liaison KWP2000	7
Interface de ligne MC33290 : Mode testeur.....	7
2.5. Principales caractéristiques de la liaison LIN.....	8
Interface de ligne : MOTOROLA MC33661	8
3. Spécifications techniques.....	9
3.1. Caractéristiques techniques	9
3.2. Compatibilité CEM.....	9
4. Connecteurs.....	10
4.1. Connecteur 16 points J1962	10
4.2. Connecteur USB.....	11
4.3. LED	11
5. Fonction enregistreur	12
5.1. Versions	12
5.2. Carte mémoire.....	12
5.3. Application PC « DLC ».....	12
5.4. Télécommande	13
Caractéristiques.....	13
Face avant	13
Decriptif du fonctionnel	14
Fonctionnement des 6 LEDs supérieure	14
Fonctionnement des 8 LEDs inférieures	17

Fonctionnement des boutons :	18
Bouton « start »	18
Bouton « Stop »	18
6. Pilotes	19
6.1. Historique des pilotes	19
6.1.1. Pilotes USB	19
Pilotes Windriver	19
Pilotes Exxotest v1.x et v2.x	19
6.1.2. Pilotes PCI	20
6.2. Mise en garde	21
6.3. Installation	21
6.4. Objectif de l'installation	21
6.4.1. Attention	21
6.4.2. Installation du driver et mise à jour des applications	22
6.4.3. Execution du fichier d'installation	23
7. Résolution de problèmes	27
7.1. Indications apportées par l'état LEDS de l'interface	27
7.2. Support technique	27
Notes	30
Liste des éditions successives	31

1. But du document et bibliographie

1.1. But

Le but de ce document est de donner à l'utilisateur toutes les informations nécessaires à l'installation et à la mise en œuvre des interfaces de communication avec fonction enregistreur de type DLC-MUXDIAG-II et DLO-MUXDIAG-II

1.2. Bibliographie

ISO 11898	Road vehicles – Interchange of digital information – Controller Area Network (CAN) for high-speed communication
ISO 11519-2	Road vehicles – Low-speed serial data communication – Part 2: low speed controller area network (CAN)
ISO 9141	Véhicules routiers – Systèmes de diagnostic – Caractéristiques de l'échange de données numériques
ISO 9141-2	Véhicules routiers – Systèmes de diagnostic – Caractéristiques CARB de l'échange de données numériques
ISO 14230-1	Véhicules routiers – Systèmes de diagnostic – Protocole KeyWord2000 – Partie 1: Couche physique
ISO 14230-2	Véhicules routiers – Systèmes de diagnostic – Protocole KeyWord2000 – Partie 2: Couche liaisons de données
ISO 14230-3	Véhicules routiers – Systèmes de diagnostic – Protocole KeyWord2000 – Partie 3: Couche application
ISO 15765-1	Road vehicles – diagnostics on CAN – Part 1: General information
ISO 15765-2	Road vehicles – diagnostics on CAN – Part 2: Network layer services
ISO 15765-3	Road vehicles – diagnostics on CAN – Part 2: Application layer
ISO 15765-4	Road vehicles – diagnostics on CAN – Part 4: Requirements for emission related systems
ISO 11519-4	Véhicules routiers – Communication en série de données à basse vitesse – Partie 4: interface de communication de données de type B (SAE J1850)
SAE J1979	E/E Diagnostic Test Modes (Décembre 1991)
SAE J1962	Diagnostic Connector (Juin 1992)
USB	Universal Serial Bus Specification, Version 1.1, Copyright © 1998 Universal Serial Bus Specification, Revision 2.0, Copyright © 2000

2. Présentation

2.1. Présentation générale



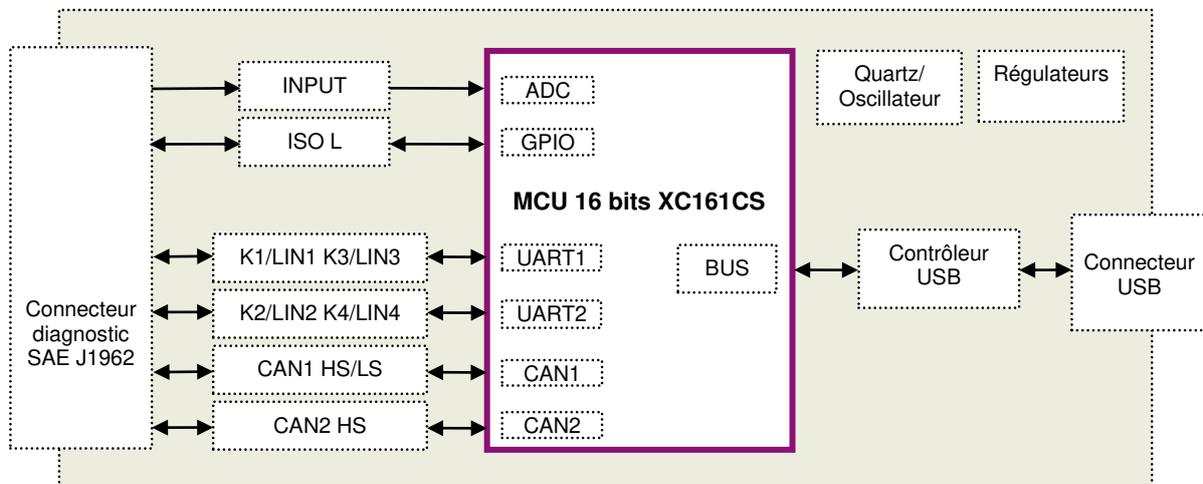
La prise DLx-MUXDIAGII permet d'interfacer un ordinateur de type PC (ou Pocket PC) aux lignes de diagnostic CAN et KWP2000 du véhicule par l'intermédiaire de la liaison USB. La prise dispose des liaisons suivantes :

- 1 liaison CAN high speed ou CAN low speed – *fault tolerant* configurable par logiciel.
- 1 liaison CAN high speed (Norme ISO 11898)
- 2 liaisons LIN maître ou esclave ou ISO9141 configurable par logiciel.
- 2 liaisons ISO9141 ou LIN maître configurable par logiciel.
- 2 entrées analogiques (dont une utilisée pour la supervision de la tension d'alimentation)
- 1 base de temps cadencée à 100 μ seconde pour la datation des événements

Les liaisons de diagnostic sont gérées soit par le protocole KWP2000 (ISO14230) pour les lignes K, soit par le protocole DiagOnCAN (ISO 15765) pour les lignes CAN.

La prise s'alimente soit par le port USB ou par la batterie du véhicule. Une entrée de détection de seuil de tension batterie permet de signaler un niveau de tension faible sur le véhicule.

2.2. Synoptique



2.3. Principales caractéristiques de la liaison CAN

Contrôleur de protocole : INFINEON TWINCAN

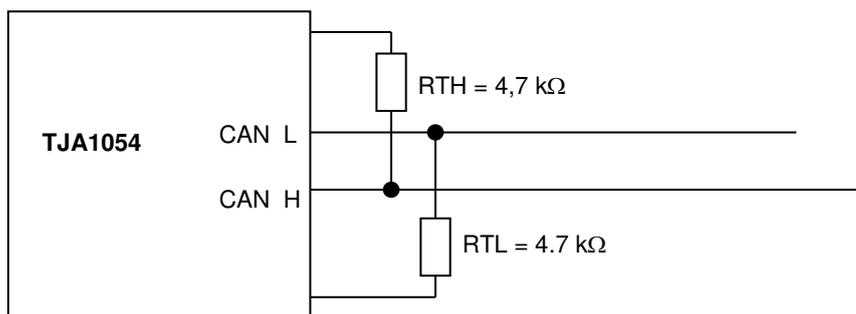
- Norme CAN 2.0B
- Identificateur standard 11 bits et étendu 29 bits
- Transmission / réception de données jusqu'à 8 octets
- Demande de transmission distante (RTR)
- Débit jusqu'à 1 Mbit/sec
- Mode espion (pas d'acquittement ni trame d'erreur)
- Lecture des compteurs d'erreurs internes
- Informations détaillées en cas d'erreur bus.

Interface de ligne high speed : PHILIPS TJA 1040

- Norme ISO 11898–24V
- Débit jusqu'à 1 Mbits/sec
- Connexion jusqu'à 110 stations sur le bus
- Transmission en mode différentiel
- Court-circuit à la masse et batterie > 24V

Interface de ligne low speed : PHILIPS TJA1054

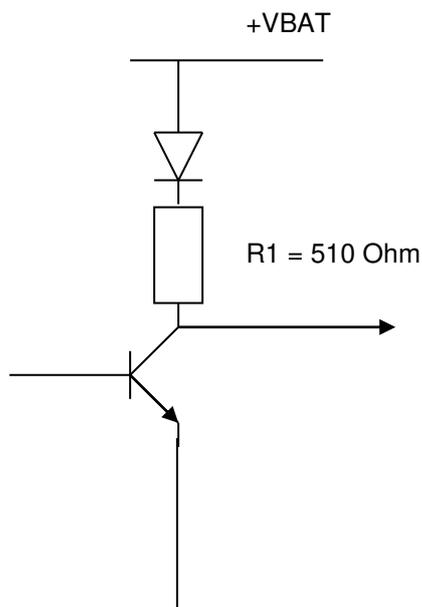
- Débit jusqu'à 125 Kbit/sec
- Connexion jusqu'à 32 stations sur le bus
- Transmission en mode différentiel
- Possibilité de fonctionnement sur 1 fil
- Détection et traitement des modes dégradés
 - o Court-circuit avec la masse
 - o Court-circuit avec VCC
 - o Court-circuit avec la batterie
 - o Court-circuit entre CANH et CANL
 - o Circuit ouvert



2.4. Principales caractéristiques de la liaison KWP2000

- Norme ISO 9141 ou ISO 14230
- Débit de 9600, 10400, 62500 et 125000 Bauds

Interface de ligne MC33290 : Mode testeur

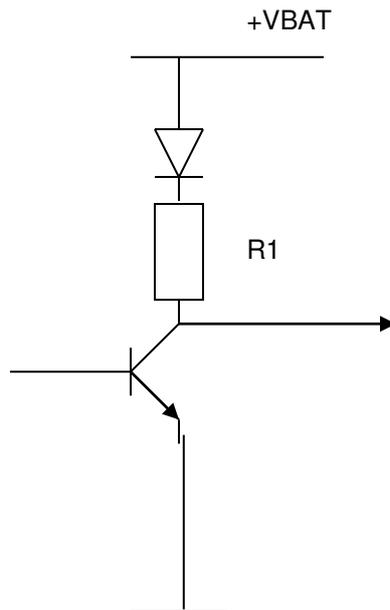


2.5. Principales caractéristiques de la liaison LIN

Interface de ligne : MOTOROLA MC33661

- Spécification LIN Rev 1.2, 1.3 et 2.0.
- Débit de 2400 bauds, 9600, 19200 et 20883 bauds
- Configuration de la résistance de pull-up en mode maître ou esclave par logiciel

Schéma de principe de l'émetteur / récepteur de ligne



Configuration	R1
LIN mode maître	1 K
LIN mode esclave	30 K

3. Spécifications techniques

3.1. Caractéristiques techniques

Présentation	Prise interface PC par bus USB comprenant : - 2 liaisons CAN - 2 liaisons LIN/ISO - 2 liaisons ISO/LIN
Contrôleur	CAN : 1 contrôleur Infineon TWINCAN LIN/ISO : 2 UART
Interface de ligne	- CAN high speed : TJA1040 - CAN low speed : TJA1054 - LIN/ISO: MC33661 / MC33290
Entrées / sorties TOR	- 1 entrée analogique ou TOR 0-16V - 1 entrée analogique ou entrée TOR Supervision alimentation (mesure de batterie) – Seuil de détection 5 Volts ± 5%
Connecteur	Connecteur de diagnostic 16 points mâle (J1962)
Interface PC/POCKET PC	Bus USB 12 Mbit/sec ou 480 Mbit/sec
Dimensions	140 x 58 x 23 mm
Alimentations	Fournies par le bus USB ou externe 6-36V (véhicule)
Consommation	Mode veille < 30 mA sous 12V Mode actif < 200 mA sous 12V
Température de stockage	-40 à +85°C
Température de fonctionnement	-20 à +70°C
Isolation	Non isolée

3.2. Compatibilité CEM

- EN 55022 (98) + A1 (00) Mesures des perturbations rayonnées en cage full anéchoïde
- EN 55022 (98) + A1 (00) Mesures des perturbations conduites Alimentation AC
- EN 61000-4-2 (95) + A1 (98) + A2 (01) Immunité aux décharges électrostatiques
- EN 61000-4-3 (02) + A1 (02) Immunité aux champs électromagnétiques rayonnés 2 faces
- ISO 7637 (02) Immunité aux perturbations conduites (pulse 1, 2a, 2b, 3a, 3b, 4, 5)

4. Connecteurs

4.1. Connecteur 16 points J1962



Broche	Nom	Désignation
1	EANA	Entrée analogique (+APC)
2	N.C.	Réservé
3	CANHS1_H	Ligne CANH du réseau CAN high speed n° 1
4	GND	Masse testeur
5	GND	Masse signal
6	CANHS2_H	Ligne CANH du réseau CAN high speed n° 2 (EOBD)
7	KWP1	Ligne K (KWP 1/LIN 1) (EOBD)
8	CANHS1_L	Ligne CANL du réseau CAN high speed n° 1
9	CANLS1_H	Ligne CANH du réseau CAN low speed n° 1
10	CANLS1_L	Ligne CANL du réseau CAN low speed n° 1
11	KWP2	Ligne K (KWP 2/LIN 2)
12	KWP3	Ligne K (LIN 3/KWP 3)
13	KWP4	Ligne K (LIN 4/KWP 4)
14	CANHS2_L	Ligne CANL du réseau CAN high speed n° 2 (EOBD)
15	KWP1_L	Ligne L du réseau KWP n° 1 (EOBD)
16	VBAT	Alimentation batterie

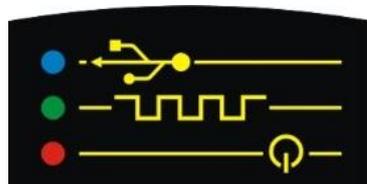
4.2. Connecteur USB

Connecteur USB de type Mini-B



Broche	Nom	Désignation
1	VBUS	Alimentation +5V
2	D-	Signal de communication
2	D+	Signal de communication
4	GND	Masse

4.3. LED



Les LED indiquent :

- Bleu fixe : liaison avec PC correctement établie
- Bleu clignotante : communication avec PC en cours.
- Bleu éteint : Plus de liaison avec le PC, périphérique désactivé ou en veille ; peut également indiquer un problème avec l'USB.
- Vert fixe : Problème sur le logiciel embarqué
- Vert clignotante (lent) : exécution correcte du logiciel embarqué
- Vert clignotante (rapide) : communication en cours avec le PC.
- Vert éteint : pas de logiciel embarqué, il faut recharger le soft (uniquement dans le cas où les leds rouge et bleu sont allumées fixe)
- Rouge fixe : Alimentation de la carte correcte.

Toutes LED éteintes : la prise n'est pas alimentée ou désactivée ou en veille USB

5. Fonction enregistreur

Au-delà d'une simple interface de communication, le boîtier DLx-MUXDIAG-II offre également une fonction « enregistreur autonome ».

5.1. Versions

L'outil existe en 2 versions :

DLO, Data Logger Open, boîtier spécifique de type « ouvert » permettant un accès direct à la carte mémoire de l'enregistreur qui peut ainsi être retirée pour un traitement des données à partir d'un lecteur CF card externe, ou tout simplement pour être remplacée par une autre carte de capacité supérieure.

DLC, Data Logger Close, boîtier spécifique de type « fermé » interdisant l'accès à la carte mémoire ou encore son échange.

5.2. Carte mémoire

La capacité de la carte mémoire fournie par défaut est de 4Gio. Cette capacité peut être étendue à 8, 16 ou 32Gio.

Attention, il vous est recommandé d'utiliser exclusivement des types cartes mémoires validées par nos soins. Nous ne garantissons pas l'intégrité de l'écriture de données sur les cartes qui ne sont pas fournies ou validées par nos soins.

5.3. Application PC « DLC »

La fonction enregistreur de l'outil DLx-MUXDIAG-II nécessite l'utilisation d'une application PC spécifique permettant la configuration de l'enregistreur (création des triggers, conditions de déclenchement/arrêt, etc) d'une part, et la récupération des données enregistrées d'autre part.

Cette application nommée « DLC » (Data Logger Control) est à votre disposition sur votre Kit_CD_MUX ainsi que sur l'espace téléchargement du site web www.exxotest.com

Une documentation utilisateur spécifique lui est consacrée.

5.4. Télécommande

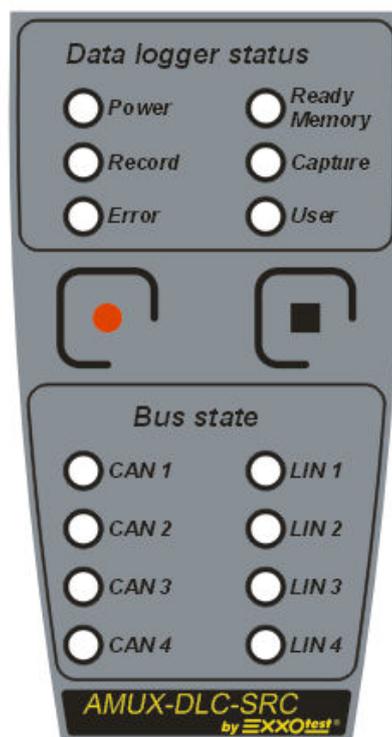
Une télécommande accompagne systématiquement votre outil enregistreur. L'utilisation de celle-ci n'est pas indispensable mais permet, au-delà de déclencher et arrêter manuellement un enregistrement, de visualiser clairement l'état de fonctionnement de l'enregistreur

Caractéristiques

Température de fonctionnement	-0°C+65°C (1)
Température de stockage	-20°C+65°C
Alimentation	3.8V
Consommation	Inférieure à 1.5 mA au repos + charge batterie (varie de 1.5mA à 1.6 mA suivant l'état de charge)
Connectique	Mini-USB

(1) dû à la batterie. -20°C +65°C pour le réveil (charge de la batterie)

Face avant

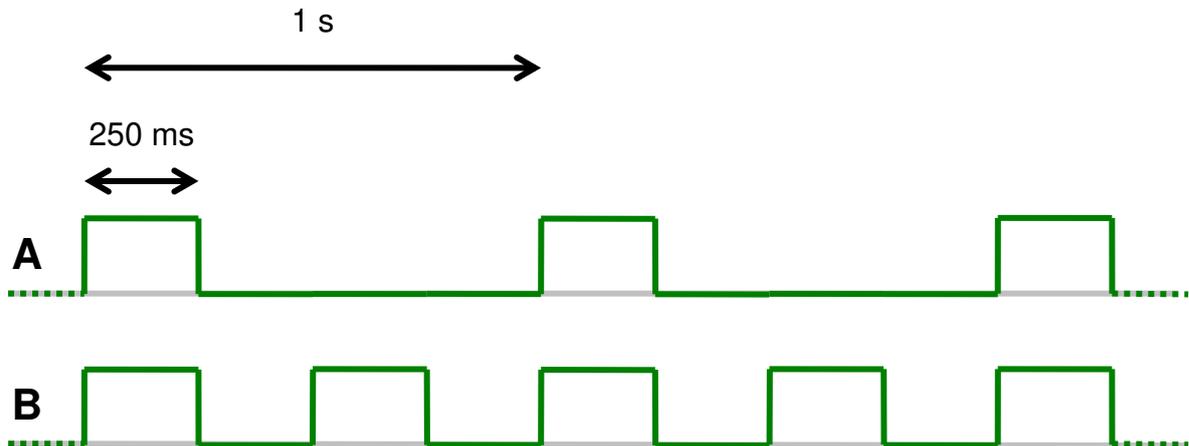


Decriptif du fonctionnel

Principe de clignotement des diodes de la télécommande :

Sur une période totale de 1 seconde, chaque diode peut s'allumer 1, 2 ou 3 fois pendant 250 ms pour indiquer les modes suivants :

- mode A pour clignotement lent,
- mode B pour clignotement rapide.



Fonctionnement des 6 LEDs supérieure



Power

- 1) La diode verte « **Power** » s'allume en feu fixe pour signifier la mise sous tension du périphérique d'enregistrement. Reste éteinte si enregistrer en mode « Veille ».



Record

- 1) La diode bleue « **Record** » reste **éteinte** si aucun enregistrement n'est en cours.
- 2) La diode bleue « **Record** » passe en feu fixe **allumée** pendant la période d'enregistrement jusqu'à réception d'une condition d'arrêt.
- 3) La diode bleue « **Record** » clignote **rapidement (mode B)**, pendant la phase d'enregistrement de post-trig, dès la condition d'arrêt jusqu'à la fin de la temporisation.



ERROR

- 1) La diode rouge « **Error** » s'allume en feu fixe **allumée** lorsqu'un problème technique est présent dans le périphérique d'enregistrement.
 - a. Erreur mémoire pleine
 - b. Perte de communication I2C
- 2) La diode rouge « **Error** » clignote **rapidement (mode B)**, s'il la carte n'a pas de licence Enregistreur.

- 3) La diode rouge « **Error** » reste **éteinte** à la mise sous tension du périphérique d'enregistrement.

NB : Une temporisation « hardware » de 3 secondes est mise en place dans la télécommande pour retarder l'allumage de cette diode et éviter son allumage intempestif à chaque mise sous tension.

Memory

- 1) La diode **verte** « **Memory** » est **éteinte** si aucun programme d'enregistrement n'est installé dans l'enregistreur ou que l'espace mémoire disponible est inférieur à 5%.
- 2) La diode **rouge** « **Memory** » est **éteinte** si aucun programme d'enregistrement n'est installé dans l'enregistreur ou que l'espace mémoire disponible est supérieur à 25%.
- 3) La diode **verte** « **Memory** » passe en feu fixe **allumée** si un programme d'enregistrement est installé dans l'enregistreur et que l'espace mémoire disponible est supérieure à 5%.
- 4) La diode **rouge** « **Memory** » passe en feu fixe **allumée** si un programme d'enregistrement est installé dans l'enregistreur et que l'espace mémoire disponible est inférieur à 25%.

*NB : La diode « **Memory** » est allumée pour signaler que l'enregistreur est prêt à fonctionner, la couleur indiquant le taux de remplissage de la carte mémoire : **verte** de 0 à 75%, **orange** de 75 à 95% et **rouge** au-delà de 95%. Si la mémoire de la CF est pleine, la diode rouge « **Error** » s'allume également.*

Capture

- 1) La diode jaune « **Capture** » est éteinte si aucun enregistrement n'a été effectué depuis le début de la session.
- 2) La diode jaune « **Capture** » passe en feu fixe, si au moins un enregistrement a été effectué depuis le début de la session.

User

- 1) led bicolore verte/rouge allumé suivant l'état de 2 triggers (1 pour la LED verte 1 pour la LED rouge).

NB : Pour éviter l'allumage intempestif de la diode « error » à la mise sous tension de la télécommande, il pourra y avoir un délai max de 1s avant l'affichage des leds.

Etat LED	Eteinte	mode A		mode B		Allumée Fixe
		1 impulsion (Lent)	2 impulsions (Rapide)	1 impulsion (Lent)	2 impulsions (Rapide)	
POWER	Hors tension	N/A	N/A	N/A	N/A	Alim OK
RECORD	Pas d'enregistrement en cours	N/A	N/A	Enregistrement de « post trig »		Enregistrement en cours
ERROR	OK	N/A	N/A	N/A	N/A	Problème enregistreur
MEMORY verte	Pas de fichier	N/A	N/A	N/A	N/A	0 à 95% de la mémoire occupée
MEMORY rouge	Pas de fichier	N/A	N/A	N/A	N/A	75 à 100% de la mémoire occupée
CAPTURE	Aucun nouvel enregistrement	N/A	N/A	N/A	N/A	Au moins 1 nouvel enregistrement
USER verte	Suivant fichier de configuration	Non défini	Non défini	Non défini	Non défini	Suivant fichier de configuration
USER rouge	Suivant fichier de configuration	Non défini	Non défini	Non défini	Non défini	Suivant fichier de configuration

Fonctionnement des 8 LEDs inférieures

Etat LED	Eteinte	Mode B VERTE	Allumée ROUGE Et aucune trame valide	MODE B Rouge Trames valides et erreurs CAN	Allumée VERTE
CAN 1	CAN 1 non sélectionné	CAN 1 en communication	Défaut de comm. CAN 1	Défaut de comm. CAN 1 Et trames valides	CAN 1 sélectionné
CAN 2	CAN 2 non sélectionné	CAN 2 en communication	Défaut de comm. CAN 2	Défaut de comm. CAN 2 Et trames valides	CAN 2 sélectionné
CAN 3	CAN 3 non sélectionné	CAN 3 en communication	Défaut de comm. CAN 3	Défaut de comm. CAN 3 Et trames valides	CAN 3 sélectionné
CAN 4	CAN 4 non sélectionné	CAN 4 en communication	Défaut de comm. CAN 4	Défaut de comm. CAN 4 Et trames valides	CAN 4 sélectionné
LIN 1	LIN 1 non sélectionné	LIN 1 en communication	Défaut de comm. LIN 1	Défaut de comm. LIN 1 Et trames valides	LIN 1 sélectionné
LIN 2	LIN 2 non sélectionné	LIN 2 en communication	Défaut de comm. LIN 2	Défaut de comm. LIN 2 Et trames valides	LIN 2 sélectionné
LIN 3	LIN 3 non sélectionné	LIN 3 en communication	Défaut de comm. LIN 3	Défaut de comm. LIN 3 Et trames valides	LIN 3 sélectionné
LIN 4	LIN 4 non sélectionné	LIN 4 en communication	Défaut de comm. LIN 4	Défaut de comm. LIN 4 Et trames valides	LIN 4 sélectionné

Fonctionnement des boutons :**Bouton « start »**

	Session ouverte		Session fermée
	Enregistrement en cours	Pas d'enregistrement en cours	
Appui court	---	Démarrage enregistrement	Démarrage d'une session d'enregistrement
Appui long	---	---	---

Le bouton « start » permet le réveil de l'enregistreur en mode « Veille Active » et « SuperVeille » en mettant une tension sur l'alimentation USB grâce à un accumulateur.

Bouton « Stop »

	Session ouverte		Session fermée
	Enregistrement en cours	Pas d'enregistrement en cours	
Appui court	Arrêt enregistrement	---	---
Appui long	Arrêt enregistrement Fermeture session	---	---

6. Pilotes

6.1. Historique des pilotes

6.1.1. Pilotes USB

Deux pilotes permettaient jusqu'à aujourd'hui l'installation des interfaces USB EXXOTEST[®]

- Le premier, basé sur un kit de développement propriétaire (JUNGO), appelé WINDRIVER dans nos applications, obsolète et dont le support sera interrompu à compter du 1^{er} mars 2012.
- Le second, basé sur le kit de développement Microsoft, appelé dans nos applications EXXOTEST pour les versions 1.47 ou inférieures et EXXOTEST_USB pour les versions 2.4.6 et supérieures, remplace désormais le premier.

L'ensemble de ces pilotes est supporté par une seule et même librairie générique « MUXDLL.dll » depuis la version 6.1.7.0.

Pilotes Windriver

« Windriver » est le pilote historique « Jungo » utilisé depuis les premiers développements matériels et logiciels EXXOTEST[®].

Il est désormais obsolète et son support sera interrompu à compter du 1^{er} mars 2012.

Pilotes Exxotest v1.x et v2.x

Le développement du pilote « Exxotest » a été justifié par des besoins de performances non couverts par le pilote Windriver ainsi que par la volonté d'Anncy Electronique de maîtriser complètement l'évolutivité de ses cartes MUX existantes et à venir.

Toujours dans un souci de performances, justifiée en particulier par la nécessité de proposer une version compatible avec les OS Windows 64bits, ce pilote a fait l'objet d'une profonde refonte courant 2011 pour parvenir à une version désormais identifiée 2.x.x.

Systèmes d'exploitation couverts

Système d'exploitation	Pilote Exxotest V2.x	Pilote Exxotest V1.x
Windows 2000	Non couvert	Validé
Windows XP (version 32 bits) Jusqu'à SP2 SP3 et supérieur	Validé Validé	Validé Validé
Windows XP (version 64 bits)	Validé	Non couvert
Windows Vista (version 32 bits)	Validé	Validé
Windows Vista (Version 64 bits)	Validé	Non couvert
Windows 7 (version 32 bits)	Validé	Validé
Windows 7 (Version 64 bits)	Validé	Non couvert
LINUX	En cours	Non couvert

6.1.2. Pilotes PCI

Systèmes d'exploitation couverts

Système d'exploitation	Pilote Exxotest V2.x	Pilote Jungo 6.03
Windows 2000	Non couvert	Validé
Windows XP (version 32 bits) Jusqu'à SP2 SP3 et supérieur	Validé Validé	Validé Validé
Windows XP (version 64 bits)	Validé	Non couvert
Windows Vista (version 32 bits)	Validé	Non couvert
Windows Vista (Version 64 bits)	Validé	Non couvert
Windows 7 (version 32 bits)	Validé	Non couvert
Windows 7 (Version 64 bits)	Validé	Non couvert
LINUX	Non couvert	Non couvert

6.2. Mise en garde

Cette nouvelle génération de pilotes couvrant l'ensemble des OS Windows XP à Seven, 32 et 64 bits pour l'USB, OS Windows 2000 à XP 32 bits pour le PCI, est désormais proposée au téléchargement et sur notre « KIT_CD_MUX » sous la forme d'un utilitaire commun nommé :

« EXXOTEST[®] Driver Kit and utilities »

L'ensemble des applications et utilitaires EXXOTEST[®] proposés sur notre espace téléchargement ainsi que sur notre KIT CD MUX ont été mis à jour afin de fonctionner de manière optimale avec cette nouvelle génération de pilotes :

- MUXTRACE EXPERT en version 4.86 ou supérieure
- DLC / DLC Light en version 1.19 ou supérieure
- MUXSERVER en version 1.25 ou supérieure
- USBMAJ en version 2.13 ou supérieure
- DCP en version 1.14 ou supérieure

Si vous utilisez des interfaces de communication EXXOTEST[®] avec des applications tierces (applications propriétaires constructeurs, équipementiers, etc), **il convient de vous assurer** que les concepteurs et/ou fournisseurs de ces applications ont approuvé l'utilisation de ces nouveaux pilotes et mis à jour leurs applications en conséquence.

En l'absence d'information ou de fourniture de leur part de ces nouveaux pilotes, nous vous recommandons de poursuivre l'utilisation du pilote USB EXXOTEST v1.47 (Utilitaire d'installation USB Driver Kit 1.47).

6.4.1. Attention

Pour pouvoir supporter cette mise à jour, toutes les applications non fournies par Ancecy Electronique qui utilisent une carte ou un boîtier Exxotest (applications propriétaires) doivent impérativement réaliser un « chargement dynamique » de la librairie logicielle ou être recompilées avec cette nouvelle librairie.

Il vous est fortement conseillé de vous renseigner auprès des personnes qui développent ces applications avant de réaliser cette mise à jour.

6.4.2. Installation du driver et mise à jour des applications

La mise à jour du driver sera réalisée selon les étapes suivantes :

- Soit à partir du KIT CD MUX (si version xxx ou supérieure) qui vous a été livré avec votre carte ou interface EXXOTEST®, soit à partir d'une version téléchargée depuis l'espace téléchargement du site web www.exxotest.com, exécuter le fichier d'installation « **Exxotest_MUX_driver_kit_2.x.x** »

- Mise à jour de vos applications EXXOTEST® :
 - MUXTRACE EXPERT en version 4.86 ou supérieure
 - DLC / DLC Light en version 1.19 ou supérieure
 - MUXSERVER en version 2.25 ou supérieure
 - USBMAJ en version 2.13 ou supérieure
 - DCP en version 1.14 ou supérieure

- Mise à jour des bibliothèques logicielles (MUXDLL) de vos éventuelles applications propriétaires (non EXXOTEST®) exploitant des interfaces EXXOTEST®.
Attention : assurez-vous auprès du fournisseur ou service en charge de la diffusion de ces applications de la bonne compatibilité de ces applications avant d'installer l'EXXOTEST® Driver Kit and Utilities v2.x.x

- Mise à jour du firmware de votre interface Exxotest (USB uniquement) à l'aide de l'utilitaire USBMAJ en version 2.13 ou supérieure.

6.4.3. Execution du fichier d'installation

Etape 0 : Placez le CD d'installation fourni avec votre matériel dans le lecteur CD de votre ordinateur, sélectionnez la rubrique pilote puis lancez l'installation du fichier « **Exxotest_MUX_driver_kit_2.x.x** » ou accédez à l'espace téléchargement du site www.exxotest.com pour y télécharger la version la plus récente de ce fichier avant d'en lancer l'installation.

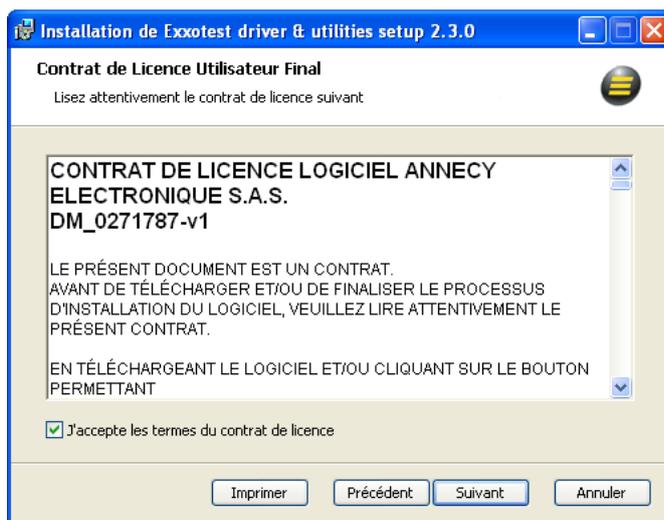
Etape 1 : Démarrage de l'application d'installation du driver

Nous vous recommandons à cette étape de vous assurer qu'aucune interface USB EXXOTEST® n'est raccordée à votre poste.



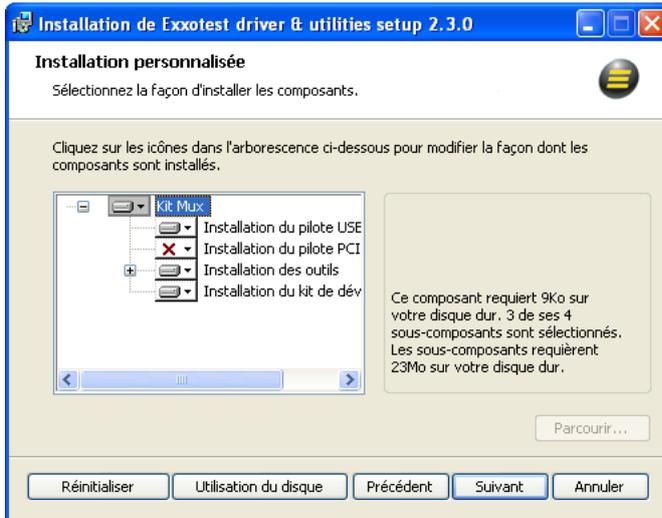
Cliquez sur « Suivant ».

Etape 2 : Validation du contrat de licence logiciel



Après lecture du contrat de licence, cochez la case « J'accepte les termes du contrat de licence » puis cliquez sur « Suivant » pour poursuivre la procédure.

Etape 3 : Sélection des options d'installation

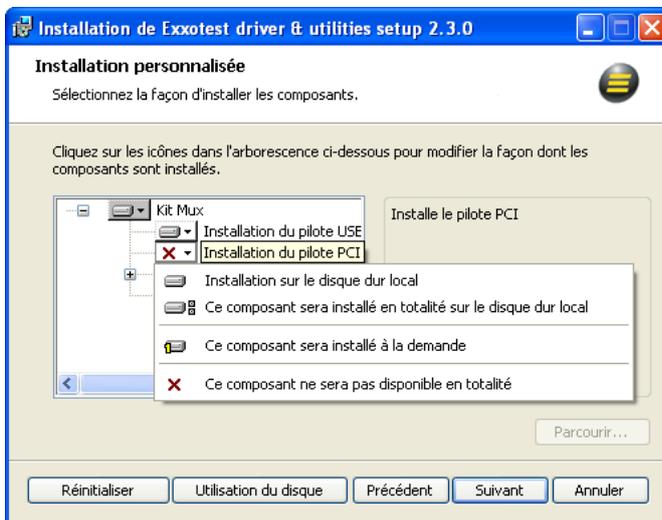


Sélectionnez les éventuelles options d'installation souhaitées.

Nous vous recommandons toutefois de conserver la configuration par défaut puis de cliquer sur « Suivant pour poursuivre l'installation »

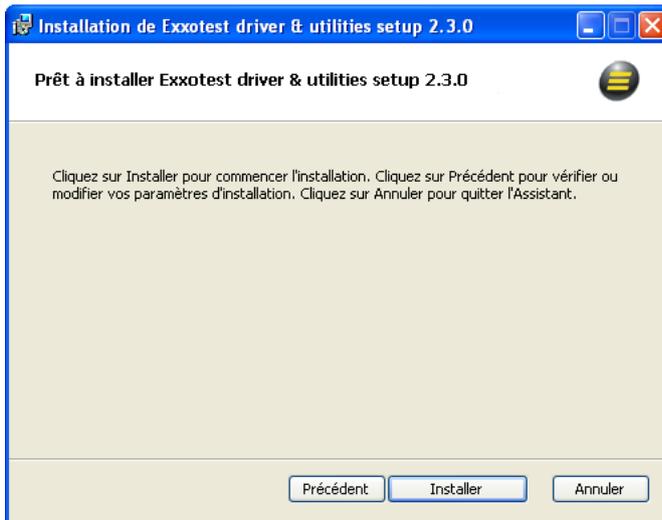
ATTENTION : utilisateurs de cartes PCI, l'installation du pilote PCI n'est pas activée dans la configuration par défaut. Nous vous recommandons donc de veiller à l'activer de la manière suivante – Etape 3 bis :

Etape 3 bis : Utilisateurs de cartes PCI uniquement



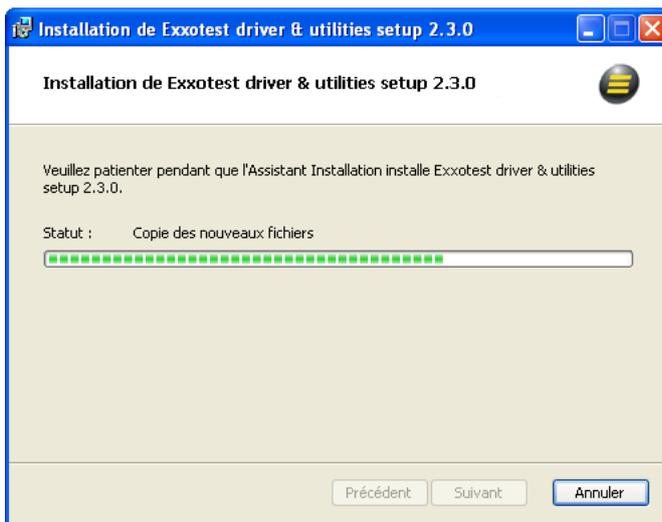
Cliquez sur le bouton placé face au libellé « Installation du pilote PCI », sélectionnez ensuite l'option de votre choix, puis cliquez sur « Suivant » pour poursuivre l'installation.

Etape 4 : Démarrage de l'installation



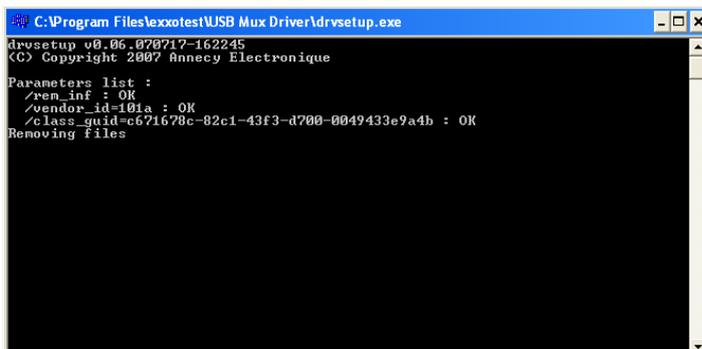
Cliquez sur « Suivant » pour démarrer l'installation telle que vous l'avez configurée à la fenêtre précédente.

Etape 5 : Installation en cours



Installation en cours, aucune action de votre part n'est requise.

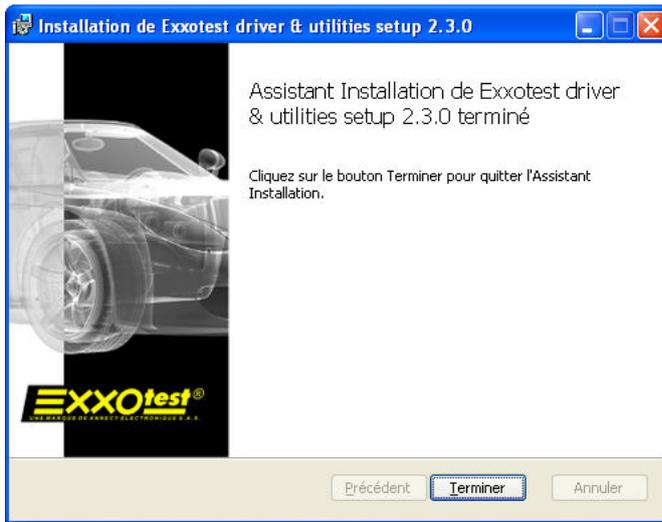
Nota : la barre de statut de l'installation peut, lors de certaines opérations, rester figée pendant plusieurs minutes.



Suppression des éventuels fichiers anciens pilotes présents sur votre poste.

Aucune action de votre part n'est requise.

Etape 6 : Fin de la procédure d'installation

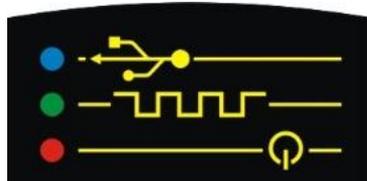


Cliquez sur « Terminer » pour finaliser l'installation.

Vous pouvez désormais raccorder vos interfaces USB à votre poste, celles-ci seront immédiatement et automatiquement détectées et installées.

7. Résolution de problèmes

7.1. Indications apportées par l'état LEDS de l'interface



Les LED indiquent :

- Bleu fixe : liaison avec PC correctement établie
- Bleu clignotante : communication avec PC en cours.
- Bleu éteint : Plus de liaison avec le PC, périphérique désactivé ou en veille ; peut également indiquer un problème avec l'USB.
- Vert fixe : Problème sur le logiciel embarqué
- Vert clignotante (lent) : exécution correcte du logiciel embarqué
- Vert clignotante (rapide) : communication en cours avec le PC.
- Vert éteint : pas de logiciel embarqué, il faut recharger le soft (uniquement dans le cas où les leds rouge et bleu sont allumées fixe)
- Rouge fixe : Alimentation de la carte correcte.

Toutes LED éteintes : la prise n'est pas alimentée ou désactivée ou en veille USB

7.2. Support technique

En cas de difficultés rencontrées lors de l'installation ou à l'issue de celle-ci, veuillez contacter notre support technique « MUX » :

➤ Par e-mail : support.mux@exxotest.com

➤ Par téléphone : +33 (0) 450 02 34 34

ANNEXE : Adaptateur optionnel AMUX-2C2L



Brochage

SUB D9 CAN HS1 / ISO 1	
2	CANL
3	GND
4	ISO1/LIN1
7	CANH
8	Ligne L ISO1

SUB D9 CAN HS2 / ISO 2	
2	CANL
3	GND
4	ISO2/LIN2
7	CANH

SUB D9 CAN LIN3 / ISO3	
1	Entrée Ana. (+APC)
3	GND
4	LIN3 / ISO3
9	Alim. + BAT

SUB D9 CAN LS / LIN4	
2	CANL
3	GND
4	LIN4 / ISO4
7	CANH

Notes

Liste des éditions successives

Version	Date	Créé / Modifié par
1	16/05/2012	Gaël PERAGOUX
Modification		
Création du document		
Version	Date	Créé / Modifié par
Modification		
Version	Date	Créé / Modifié par
Modification		